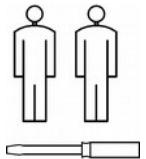




BY H.KLUPŚ

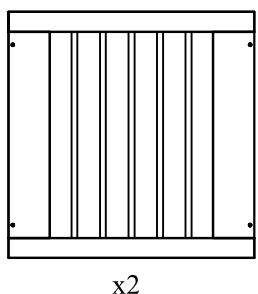
FIRMA P.H.U. KLUPŚ-HEN HENRYK KLUPŚ
63-800 GOSTYŃ, UL. POZNAŃSKA 162
WWW.LITTLESKY.PL • SPRZEDAZ@LITTLESKY.PL
TEL. 65 572 38 11

SOFIE

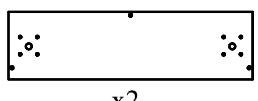


M6 x 95	x8	M6 x 35	x2
E x16	F x16	7 x 50	H x4
I x4			

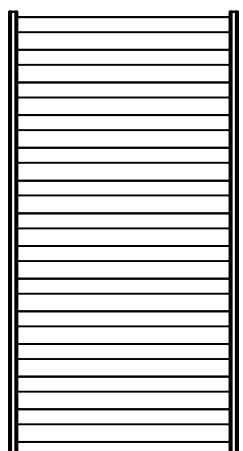




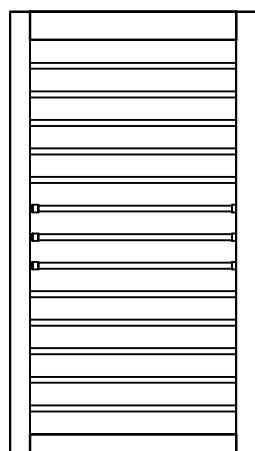
x2



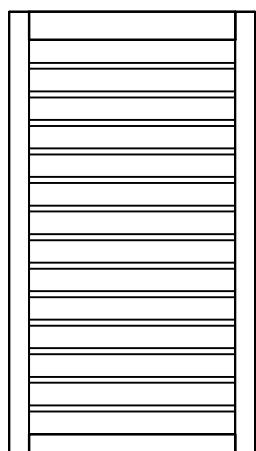
x2



x1

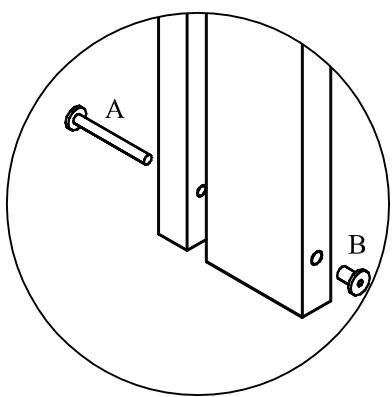
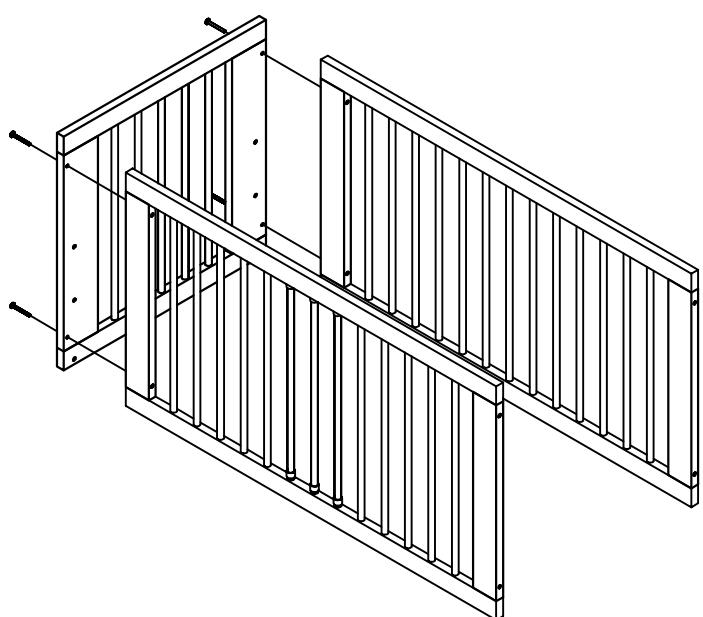


x1

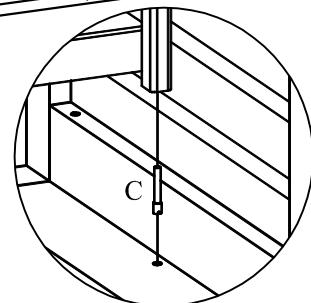
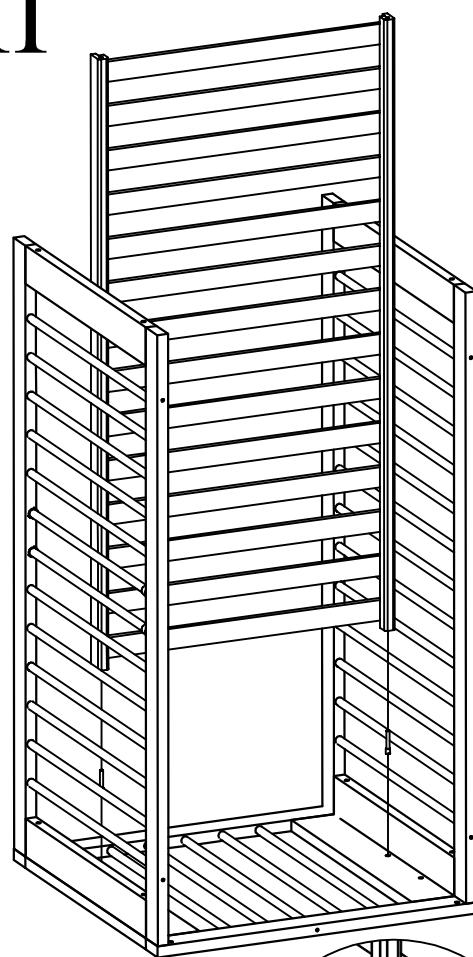


x1

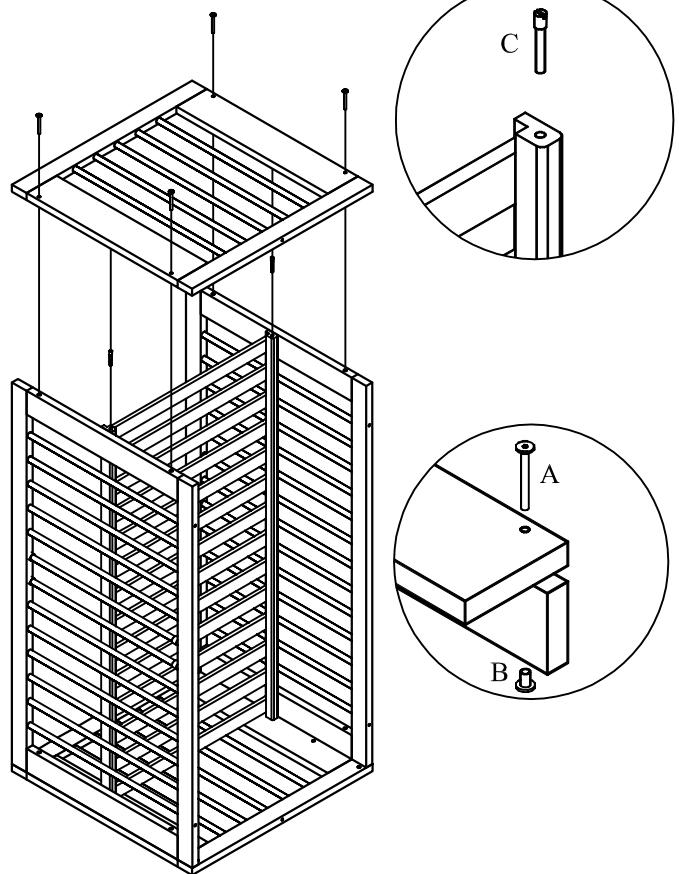
I



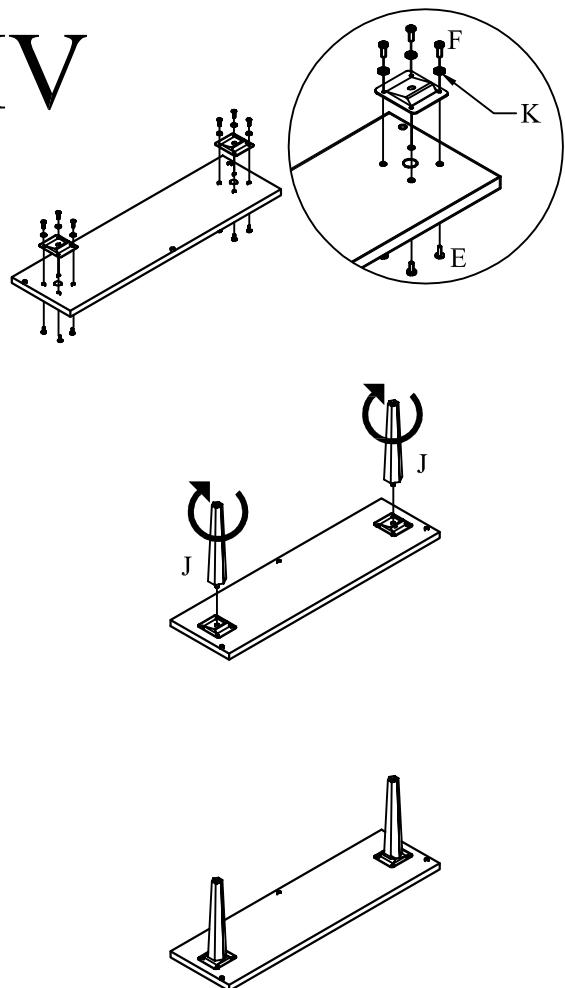
II



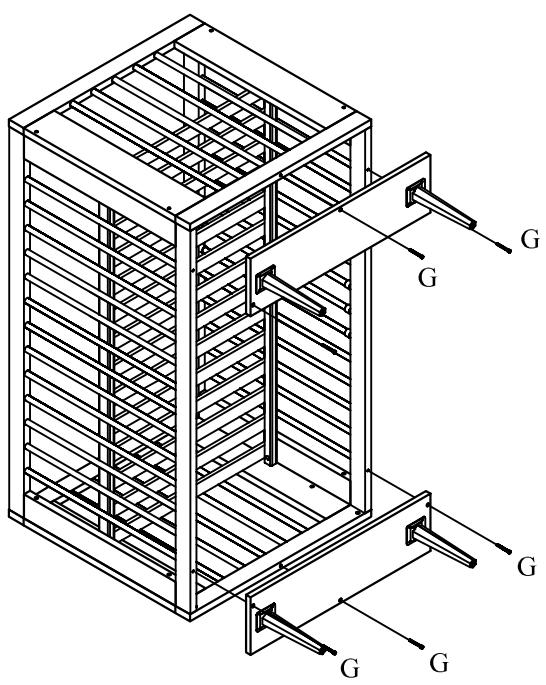
III



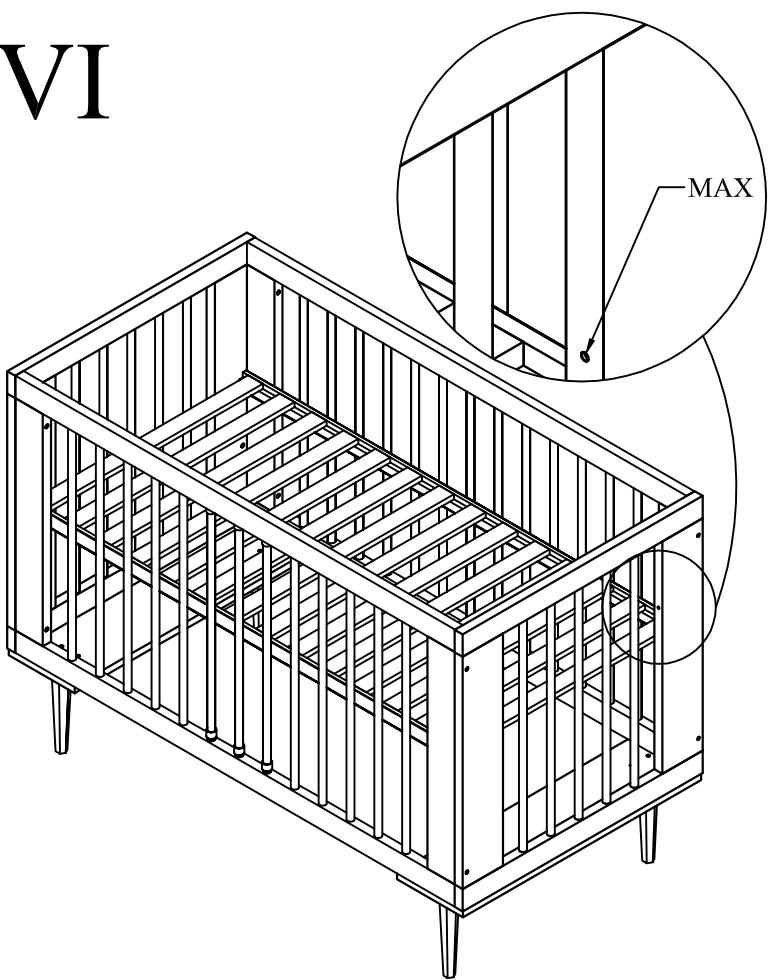
IV



V



VI



PL WAŻNE. ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA. PRZECZYTAĆ UWAZNIE.

EN IMPORTANT. RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

WARNINGS:

Ostrzeżenie: Bądź świadomym ryzyka, jakie stanowią otwarte ognięta i inne silne źródła ciepła, takie jak promienniki słoneczne, światło z elektrycznych źródeł ciepła, gazy, itp., ha kiságyp a közelében van.

Ostrzeżenie: Nie używać łóżka, jeżeli jakikolwiek jego element jest uszkodzony, rozdartý lub brakuje elementu, użycie tylu elementów dopuszczonej przez producenta.

Ostrzeżenie: Nie pozostawiać w łóżku czegokolwiek, ani nie ustawiać żółty w pobliże innego sprzętu, który mógłby stanowić podporę dla stopy lub spowodować niebezpieczne uderzenia lub uszczepienia do łóżka, np. przewody, sznurki zasuwki/zaluzji.

Ostrzeżenie: Nie używać w łóżku więcej niż jednego materaca.

INSTRUCTIONS FOR USE:

- Cot is ready for use, only when the locking mechanisms are engaged. Check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.
- The lowest base position is the safest. The base should always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up.
- If you leave the child unattended in the cot, always make sure that the movable side is closed.
- Thickness of the mattress shall be such that the internal height (surface of the mattress to the upper edge of the cot frame) is at least 500 mm in the lowest position of the cot base and at least 200 mm in the highest position of the cot base.
- The mark on the ends indicates the maximum thickness of the mattress to be used with the cot.
- The cot mattress is not included. Its length and width shall be such that the gap between the mattress and the sides and ends does not exceed 30 mm.
- All assembly fittings should always be tightened properly and checked regularly and retightened as necessary.
- For cleaning use the damp cloth.
- To prevent injury from falls when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.
- Na krótkim łóżku, które jest umieszczane na trale znik, połączycy maksymalną grubość materaca, jakim może być stosowany w łóżku przy najwyższym położeniu dnia (co najmniej 200mm) w najwyższym położeniu dna (co najmniej 500mm) w najniższym położeniu dna (co najmniej 200mm) w najwyższym położeniu dna (także).
- Lóżko nie posiada materaca stanowiącego jego wyposażenie. Długość i szerokość materaca powinna być taka, aby szczelnie zatoczyć materacem a bokami i szczytnie przebrzuszając 30mm.
- Aby zapobiec obrażeniom dziecka wskutek upadku łóżko nie powinno być dłużej używane, jeżeli dziecko porazi się wspiąć i wysiąc z łóżka.
- W celu zachowania częściowości zaleca się przetrzymać materac w kilku skierowanych stronach.

FIGELMEZTÉS:

Figyelem: veszélyt jelent a nyílt láng és más erős hőforrás, elektromos tüzek, fűrész, sűrű, ha kiságyp a közelében van. Sóha ne használja a kiságyp, ha valamely része sértült, töredt vagy hánytak és csak olyan alkatrész:

Figyelem: Sóha ne hagyon semmit a kiságypba vagy a kiságyp közelében másik termékét, amelyre ráihathat a gyerek, vagy amelyeket füldádt, okozhatnak, vagy megfoghatják a gyereket, mint például madzagok, rövidítők, zsinór, vezetékek, szenzorok zárasztvai.

Figyelem: Sóha ne használjon egynél több matracot a kiságypban.

HASZNÁLAT ÚTMUTATÓ:

Az ágy használatra készt, ha a zárószerveteket rögzítettet megfelelően. Ellenőrizze, hogy az összes illesztés megfelelően van, mielőtt használni kezdte az ágyat. A legalacsonyabb helyzet a felkötőfületnek a legbiztonságosabb. Az ágy magasságát mindenrégen így állitsa be, ha a gyerek nem elég idős ahhoz, hogy poziciózni válassza ki a kiságypban, akkor minden győződjön meg róla, hogy a mozgátható oldal zárt van.

A gyerekkel felügyeletet kell tartani a kiságypban, hogy a fekvőfelületet és a kiságyp zárolását megőrizzse.

A matrac vastagságának olyanak kell lenni, hogy a fekvőfelület magassága a matrac felülei feléül és a kiságyp zárolásához a kiságyp szélessége.

A matrac maximális vastagságú matrac használható a kiságypban, hogy minden nyilvántartóhoz a kiságyp méretéhez képest maximum 3 cm-re legközvetlenebb legyen, legfeljebb 50 cm a legalacsonyabb pozícióban és legmagasabb fekvőpozícióban a kiságypban.

A kiságypban matrac nem tartozik. A matrac hosszúsága és szélessége a kiságyp méretével megegyezik.

Tartozékszerrel lehet használni.

A balesetek elkerülése érdekében (pl.: lelek a gyerek), ha a gyerek nátha öblítéssel tud másni a kiságypban, a használja tövörök a kiságyp.

Rendszeresen ellenőrize az összes alkatrész, csavar és összeillesztetések rögzülését, hogy megfelelő, időnként húzza meg a csavarokat, ha szükséges.

SK DÔLEŽITÉ. USCHOVÁVATE PRE NESKORŠIE NAHLIADNUTIE.

ČÍTAJTE POZORNÉ.

UPOZORNENIA:

Upozornenie: Majte na zreteľnej nebezpečnosti otvoreného ohňa a iných zdrojov súnehho tepla, ako sú elektrické a vysokovoltové vedenia, žiarovky, itd. v tesnej blízkosti postieľky. (podľa národného návodu)

Upozornenie: Nepoužívajte postieľku, ak je akákoľvek časť zlomená, poťrhaná alebo chybajúca a poškodená v innej miestnosti.

Upozornenie: Nevedzte žiadnu časť postieľky a postieľky bez dozoru, vždy sa uistite, že pohyblivé bočnice sú zaistené (platí pre postieľky s pohyblivými bočnicami).

Upozornenie: Hrúbka matraca musí byť taká, aby vyniesla väčšiu výšku od povrchu matraca na horný okraj ľahkej postieľky, bola najmenej 500 mm v najnižšej polohe ľahkej postieľky a najmenej 200 mm v najvyššej polohe ľahkej postieľky.

Upozornenie: Na krátkom boku postieľky je umiestnený znak informujúci o maximálnej hrubkovej postieľky a materaci, ktorý je možné použiť v naďalejšej polohe ľahkej postieľky.

Upozornenie: Ak je dievča schopné vyliezť von z postieľky, táto postieľka sa nemôže dať použiť v prípade, že postieľky nie sú stanovené rozmery matraca. Dlhá a šírkou kontrolojujte minimálnu edenkrát do mäsa a de potrebý dočasne.

Upozornenie: Postieľky vždy používajte pouze odpovedajúci rozmerom postieľky. Dĺžka a šírka musí byť taková, že zemzera medzi matrac a bočnicami a čelami neprekročia 30mm.

Upozornenie: Postieľky udržiavajte v čistote, abymyte lehké navlhčeným hadicíkem a vymývajte v čistotu, aby postieľka sa nezmiešala s ďalšími predmetmi.

Upozornenie: Vždy uistite sa, že postieľky sú stanovené rozmery matraca. Hráz nezasahuje do výšky záveru ďalšieho výrobku.

Upozornenie: Používajte pouze dodané výrobcom.

INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE:

Atentie: nu plătișă patutul în zona apropiată oricarei surse directe de foc sau incălzire

Atentie: nu folosiți patutul dacă are un defect sau lipsă [psal]!! Nu utilizați piele nerecomandate de producător.

Atentie: Nu lasați obiecte în patut cu excepția celor care sunt specificați în acest fel, copilul poate să cada în afara același și se va accidenta

Atentie: Nu folosiți nici măcar de la patul înainte de a fi corect cuplat.

• Patutul este conceput să fie utilizat cu toate mecanismele de pliere sunt deschise complet. Verificati cu atentie ca acestea să fie corect cuplate.

• Cea mai mare poziție a patutului este la cel mai jos nivel, în acest mod, copilul nu poate să cada din patut sau îl escaladeze cand este în picioare.

• Nu lasați copilul nesupraveghet în patut. Totuși, dacă o faceți, verificati că partea mobilă sa fie închisă.

• Grosimea saltelei trebuie să fie în așa fel încât distanța dintre nivelul inferior și varful patutului să fie mereu de 50 cm și 20 cm la nivelul superior. Acest lucru reduce riscul că micuțul să cade și să se implice.

• Grosimea maximă a saltelei pe care o poteti utiliza cu acest gen de patut nu depășește 12 cm.

• Salteleau NU este inclusă în lungime și latimea saltelei trebuie să fie de asa natură încât diferența dintre aceasta, parte laterală și capetei să depășească 3 cm.

• Verificati periodic integritatea patutului și a piezelor. Înlocuit orice parte ruptă sau deteriorată. Verificati mereu ca acestea să fie corect cuplate.

• Cea mai scurtă distanță între patut și perete este de 100 mm.

• Ca să prevină orice pericol, cand copilul poate să se catere afară din patut, nu mai utilizați patutul.

• Pentru a curăța patutul folosiți o burătă de material umed.

• Vă rugăm să achiziționați distoți și să le adădați înăuntru înăuntru înăuntru.

RO IMPORTANT. MENȚINEREA PENTRU VIZITOR REFERINȚĂ.

CITEȘTE CU ATENȚIE.

AVERTISMENTE:

Atentie: nu plătișă patutul în zona apropiată oricarei surse directe de foc sau incălzire

Atentie: nu folosiți patutul dacă are un defect sau lipsă [psal]!! Nu utilizați piele nerecomandate de producător.

Atentie: Nu lasați obiecte în patut cu excepția celor care sunt specificați în acest fel, copilul poate să cada în afara același și se va accidenta

Atentie: Nu folosiți nici măcar de la patul înainte de a fi corect cuplat.

• Patutul este conceput să fie utilizat cu toate mecanismele de pliere sunt deschise complet. Verificati cu atentie ca acestea să fie corect cuplate.

• Cea mai mare poziție a patutului este la cel mai jos nivel, în acest mod, copilul nu poate să cada din patut sau îl escaladeze cand este în picioare.

• Nu lasați copilul nesupraveghet în patut. Totuși, dacă o faceți, verificati că partea mobilă sa fie închisă.

• Grosimea saltelei trebuie să fie în așa fel încât distanța dintre nivelul inferior și varful patutului să fie mereu de 50 cm și 20 cm la nivelul superior. Acest lucru reduce riscul că micuțul să cade și să se implice.

• Grosimea maximă a saltelei pe care o poteti utiliza cu acest gen de patut nu depășește 12 cm.

• Salteleau NU este inclusă în lungime și latimea saltelei trebuie să fie de asa natură încât diferența dintre aceasta, parte laterală și capetei să depășească 3 cm.

• Verificati periodic integritatea patutului și a piezelor. Înlocuit orice parte ruptă sau deteriorată. Verificati mereu ca acestea să fie corect cuplate.

• Cea mai scurtă distanță între patut și perete este de 100 mm.

• Ca să prevină orice pericol, cand copilul poate să se catere afară din patut, nu mai utilizați patutul.

• Pentru a curăța patutul folosiți o burătă de material umed.

• Vă rugăm să achiziționați distoți și să le adădați înăuntru înăuntru înăuntru.

CZ DŮLEŽITÉ. UCHOVEJTE PRE NEŠKORŠIE NAHLIADNUTIE.

ČTĚTE POZORNĚ.

UPOMÍNKY:

Upozornění: Maje na zreteľnej nebezpečnosti otvoreného ohňa a iných zdrojov súnehho tepla, ako sú elektrické a vysokovoltové vedenia, žiarovky, itd. v tesnej blízkosti postieľky. (podľa národného návodu)

Upozornění: Nepoužívajte postieľku, ak je akákoľvek časť zlomená, poťrhaná alebo chybajúca a poškodená v innej miestnosti.

Upozornění: Nevedzte žiadnu časť postieľky a postieľky bez dozoru, vždy se uistite, že pohyblivé bočnice sú zaistené (platí pro postieľky s pohyblivými bočnicemi).

Upozornění: Hrúbka matraca musí být taková, aby vyniesla väčšiu výšku od povrchu matraca na horný okraj ľahkej postieľky, bola najmenej 500 mm v najnižšej polohe ľahkej postieľky a najmenej 200 mm v najvyššej polohe ľahkej postieľky.

Upozornění: Na krátkém boku postieľky je umístěný znak informující o maximální hrubkovej postieľky a matraci, který je možné použít v naďalejšej polohe ľahkej postieľky.

Upozornění: Používajte pouze dodané výrobcom.

EN FONTOSS. ŐRIZZE MEGA HASZNÁLATI UTASÍTÁST. OLVASSA EL FIGYELMÉSEN.

FIGELMEZTÉS:

Figyelem: veszélyt jelent a nyílt láng és más erős hőforrás, elektromos tüzek, fűrész, sűrű, ha kiságyp a közelében van.

Figyelem: Sóha ne használja a kiságyp, ha valamely része sértült, töredt vagy hánytak és csak olyan alkatrész:

Figyelem: Sóha ne hagyon semmit a kiságypba vagy a kiságyp közelében másik termékkel, amelyre ráihathat a gyerek, vagy amelyeket füldádt, okozhatnak, vagy megfoghatják a gyereket, mint például madzagok, rövidítők, zsinór, vezetékek, szuruki zárasztvai.

Figyelem: Sóha ne használjon egynél több matracot a kiságypban.

• Az ágy használatra kész, ha a zárószerveteket rögzítettet megfelelően. Ellenőrizze, hogy az összes illesztés megfelelően van, mielőtt használni kezdte az ágyat.

• A legalacsonyabb helyzet a felkötőfületnek a legbiztonságosabb. Az ágy magasságát mindenrégen így állitsa be, ha a gyerek nem elég idős ahhoz, hogy pozicírozja a kiságypban, akkor minden győződjön meg róla, hogy a mozgatható oldal zárt van.

• A gyerekkel felügyeletet kell tartani a kiságypban, hogy a fekvőfelületet és a kiságyp zárolását megőrizzse.

• A matrac vastagságának olyanak kell lenni, hogy a fekvőfelület magassága a matrac felülei feléül és a kiságyp zárolásához a kiságyp szélessége.

• A matrac maximális vastagságú matrac használható a kiságypban, hogy minden nyilvántartó legfeljebb 50 cm a legalacsonyabb pozícióban és legmagasabb fekvőpozícióban a kiságypban.

• A kiságypban matrac nem tartozik. A matrac hosszúsága és szélessége a kiságyp méretével megegyezik.

• Tisztassa a kiságyp nedves utáni használján.

• A balesetek elkerülése érdekében (pl.: lelek a gyerek), ha a gyerek nátha öblítéssel tud másni a kiságypban, a használja tövörök a kiságyp.

• Rendszeresen ellenőrize az összes alkatrész, csavar és összeillesztetések rögzülését, hogy megfelelő, időnként húzza meg a csavarokat, ha szükséges.